



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.10.2010
K(2010) 7086 wersja ostateczna

DECYZJA KOMISJI

z 22.10.2010

w sprawie powiadomienia przez Rzeczpospolitą Polską o odroczeniu terminów osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu w jednej strefie jakości powietrza oraz wartości dopuszczalnych dla NO₂ w dwóch strefach jakości powietrza oraz o wyłączeniu z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w siedmiu strefach jakości powietrza

(Jedynie tekst w języku polskim jest autentyczny)

DECYZJA KOMISJI

z 22.10.2010

w sprawie powiadomienia przez Rzeczpospolitą Polską o odroczeniu terminów osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu w jednej strefie jakości powietrza oraz wartości dopuszczalnych dla NO₂ w dwóch strefach jakości powietrza oraz o wyłączeniu z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w siedmiu strefach jakości powietrza

(Jedynie tekst w języku polskim jest autentyczny)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza dla Europy¹, w szczególności jej art. 22 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wartości dopuszczalne jakości powietrza dla pyłu PM₁₀ są prawnie obowiązujące od dnia 1 stycznia 2005 r., a dla NO₂ i benzenu od dnia 1 stycznia 2010 r. zgodnie z dyrektywą Rady 1999/30/WE z dnia 22 kwietnia 1999 r. odnoszącą się do wartości dopuszczalnych dla dwutlenku siarki, dwutlenku azotu i tlenków azotu oraz pyłu i ołowiu w otaczającym powietrzu² oraz dyrektywą 2000/69/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 listopada 2000 r. dotyczącą wartości dopuszczalnych benzenu i tlenku węgla w otaczającym powietrzu³.
- (2) Zgodnie z art. 22 ust. 1 dyrektywy 2008/50/WE państwo członkowskie może odroczyć terminy maksymalnie do 2015 r., do którego to terminu należy osiągnąć zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla NO₂ i benzenu pod warunkiem, że państwo członkowskie udowodni, iż zgodność z wartościami dopuszczalnymi nie może być osiągnięta do dnia 1 stycznia 2010 r., a przy tym opracowano plan ochrony powietrza, który wykazuje, w jaki sposób zgodność zostanie osiągnięta przed upływem nowego terminu.
- (3) Zgodnie z art. 22 ust. 2 dyrektywy 2008/50/WE państwo członkowskie może zostać wyłączone z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀, w przypadku gdy zastosowano wszelkie środki w zakresie redukcji emisji na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym w celu dotrzymania terminów określonych w dyrektywie 1999/30/WE; główna przyczyna przekroczenia wartości dopuszczalnych

¹ Dz.U. L 152 z 11.6.2008, s. 1.

² Dz.U. L 163 z 29.6.1999, s. 41.

³ Dz.U. L 313 z 13.12.2000, s. 12.

jest związana ze szczególnymi lokalnymi warunkami rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń, niekorzystnymi warunkami klimatycznymi lub transgranicznym charakterem zanieczyszczenia; opracowano również plan ochrony powietrza, który wykazuje, że zgodność z wartościami dopuszczalnymi zostanie osiągnięta przed upływem nowego terminu.

- (4) W dniu 11 grudnia 2009 r.⁴ Komisja wyraziła sprzeciw wobec odroczenia terminu osiągnięcia rocznych wartości dopuszczalnych dla NO₂ zgodnie z art. 22 ust. 1 dyrektywy 2008/50/WE w jednej strefie jakości powietrza zgłoszonego przez Polskę pismem zarejestrowanym w dniu 12 listopada 2008 r.
- (5) Polska powiadomiła Komisję pismami zarejestrowanymi w dniach 4 i 12 stycznia 2010 r., o odroczeniu zgodnie z art. 22 ust. 1 dyrektywy 2008/50/WE terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla NO₂ w pięciu strefach jakości powietrza, z których jedna była przedmiotem sprzeciwu Komisji w decyzji C (2009)9891. Komisja zauważa, że ze względu na pewność prawną powiadomienia dotyczące odroczenia terminu osiągnięcia rocznych wartości dopuszczalnych dla NO₂, w sprawie których Komisja już przyjęła decyzję, będą oceniane jedynie w przypadku dostarczenia przez państwo członkowskie, które powiadamia o odroczeniu, rzeczywiście nowych informacji w porównaniu z wcześniejszym powiadomieniem.
- (6) Polska powiadomiła Komisję tymi samymi pismami o odroczeniu terminów osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu w jednej strefie jakości powietrza oraz o wyłączeniu z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w siedmiu strefach jakości powietrza wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji.
- (7) Powiadomienie zostało poddane ocenie zgodnie z komunikatem Komisji w sprawie powiadomień dotyczących odroczenia terminów realizacji i wyłączeń z obowiązku stosowania określonych wartości dopuszczalnych na mocy art. 22 dyrektywy 2008/50/WE w sprawie jakości powietrza atmosferycznego i w sprawie czystszej powietrza dla Europy⁵ (zwany dalej „komunikatem”). Powiadomienie złożono przy użyciu formularzy określonych w dokumencie roboczym służb Komisji⁶ dołączonym do komunikatu.
- (8) Komisja ustaliła, że w pierwotnym powiadomieniu brakowało pewnych istotnych informacji i pismem z dnia 7 kwietnia 2010 r. zwróciła się do polskich władz o uzupełnienie tego powiadomienia. Polskie władze przedstawiły dodatkowe informacje w pismach zarejestrowanych w dniach 4 i 11 maja oraz 21 września 2010 r. W tych pismach polskie władze wycofały również powiadomienia o odroczeniu terminów stosowania wartości dopuszczalnych dla NO₂ w trzech strefach jakości powietrza. Co za tym idzie Komisja oceniła wyłącznie powiadomienie dotyczące odroczenia terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla NO₂ w dwóch strefach jakości powietrza wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji.
- (9) Polskie władze przekazały w powiadomieniu dane za rok 2005, który był wskazany jako rok odniesienia i podstawa do oceny odroczenia terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu. Komisja uważa, że rok 2005 może być przyjęty jako

⁴ C(2009)9891

⁵ COM(2008) 403

⁶ SEC(2008) 2132

podstawa do oceny, ponieważ sytuacja w zakresie jakości powietrza w tym roku była podobna do sytuacji w ostatnich latach.

- (10) W odniesieniu do odroczenia dotyczącego NO₂ jako rok odniesienia wskazano odpowiednio 2004 i 2007 r. W odniesieniu do strefy 3 i oceny spełnienia warunku czy wszystkie odpowiednie środki zostały podjęte przed terminem osiągnięcia zgodności przypadającym na 2010 r., Komisja stwierdza, że rok 2004 nie jest odpowiednim rokiem odniesienia do tego celu. Jednak ponieważ polskie władze dostarczyły informacji na temat poziomów stężenia NO₂ od 2004 do 2008 r. w strefie 3 i wydaje się, że poziomy te były dość stabilne, Komisja uważa, że nadal możliwa jest ocena spełnienia warunku.
- (11) Polskie władze przedstawiły dane za 2006 r., który był wskazany jako rok odniesienia oraz jako podstawa do oceny wyłączenia dla pyłu PM₁₀. Komisja zauważa, że 2006 r. był rokiem o szczególnie wysokich poziomach stężenia i uwzględniła to w swojej ocenie.
- (12) Do powiadomienia przedstawionego przez polskie władze dołączono plany ochrony powietrza, które spełniają wymogi określone w sekcji A załącznika XV do dyrektywy 2008/50/WE dla wszystkich stref.
- (13) W celu oceny, czy spełniono warunki odroczenia dla benzenu i NO₂ oraz wyłączenia dla pyłu PM₁₀, należy określić główne źródła zanieczyszczeń powodujące odnotowywane stężenia. Taki podział źródeł zanieczyszczeń powinien być wystarczająco dokładny, aby umożliwić stwierdzenie, jakie środki należy podjąć, aby ograniczyć emisje z największych źródeł zanieczyszczeń.
- (14) W odniesieniu do strefy 1, polskie władze uznały przemysł za główne źródło powodujące wysokie poziomy stężenia benzenu. Polskie władze stwierdziły jednak, że różne konkretne źródła przemysłowe nie zostały jeszcze zidentyfikowane i konieczne są dalsze środki, zanim będzie można zidentyfikować te źródła. W związku z tym, Komisja stwierdza, że nie może na podstawie dostarczonych informacji ocenić czy przewidziane środki w zakresie redukcji emisji są odpowiednie w celu redukcji poziomów stężeń benzenu w strefie 1.
- (15) Komisja stwierdza, że podział źródeł zanieczyszczeń przedstawiony przez polskie władze dla stref 2 i 3 jest kompletny dla wszystkich skal. Polskie władze uznały ruch drogowy za główne źródło powodujące wysokie poziomy stężenia NO₂ w obu strefach. W strefie 2 sektory handlowy i mieszkaniowy są również istotnymi źródłami, podczas gdy w strefie 3 lokalny ruch drogowy jest prawie wyłącznym źródłem. W ocenie Komisji potwierdzono, że identyfikacja i określenie ilościowe zanieczyszczeń z różnych źródeł przekazane przez polskie władze stanowią istotną i uzasadnioną podstawę dla oceny.
- (16) Jeżeli chodzi o źródła powodujące wysokie poziomy stężenia pyłu PM₁₀ w strefach od 4 do 10, informacje przekazane przez polskie władze w zgłoszeniu wydają się trafne i uzasadnione dla skali miejskiej i lokalnej. W odniesieniu do obszarów miejskich głównym źródłem stężenia są sektory handlowy i mieszkaniowy we wszystkich strefach, a w strefach 5, 7 i 9 dodatkowym źródłem stężenia jest przemysł, natomiast w strefach 5 i 7 również wytwarzanie ciepła i energii elektrycznej, podczas gdy w strefie 8 dodatkowym źródłem stężenia jest ruch drogowy. Na poziomie lokalnym

źródła handlowe i mieszkaniowe znacząco przyczyniają się do poziomów stężenia pyłu PM₁₀ w strefach 4 i 10, a źródła przemysłowe oraz wytwarzanie ciepła i energii elektrycznej w strefie 6. W odniesieniu do podziału źródeł zanieczyszczeń w skali regionalnej polskie władze przedstawiły niespójne informacje. Komisja uważa, że ponieważ Śląsk, w którym znajdują się strefy od 4 do 10, jest raczej niewielkim obszarem, takie zróżnicowanie nie wydaje się możliwe. Komisja uważa jednak, że identyfikacja i określenie ilościowe zanieczyszczeń z różnych źródeł w skali miejskiej i lokalnej przedstawione przez polskie władze umożliwiają jej ocenę, czy przewidziane środki w zakresie redukcji emisji są odpowiednie dla obniżenia poziomu stężeń.

- (17) Polska powiadomiła o odroczeniu do dnia 1 stycznia 2015 r. terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu w strefie 1 i rocznych wartości dopuszczalnych dla NO₂ w strefach 2 i 3.
- (18) W celu oceny, czy osiągnięcie wartości dopuszczalnych dla benzenu i NO₂ do dnia 1 stycznia 2010 r. nie jest możliwe, niezbędne jest rozważenie, kiedy w danej strefie miało miejsce pierwsze przekroczenie wywołujące działania w zakresie redukcji emisji zgodnie z dyrektywą 2000/69/WE i dyrektywą 1999/30/WE oraz czy w odniesieniu do zidentyfikowanych źródeł podjęto odpowiednie działania.
- (19) Zgodnie z rocznymi sprawozdaniami dotyczącymi jakości powietrza przedstawionymi przez polskie władze, przekroczenia powodujące powstanie obowiązku podjęcia działań w zakresie redukcji emisji dotyczących stężeń benzenu odnotowano po raz pierwszy w 2005 r. Od 2000 r. przyjęto szereg środków głównie w odniesieniu do źródeł przemysłowych w strefie, a w 2009 r. przyjęto plan ochrony powietrza. Zdaniem właściwych organów powodem, dla którego nie można osiągnąć zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla benzenu do dnia 1 stycznia 2010 r., jest nieprecyzyjna wiedza na temat źródeł powodujących wysokie poziomy stężeń. Komisja uważa zatem, że z uwagi na to, że dostępne są jedynie ograniczone informacje, nie może ocenić, czy podjęto odpowiednie działania w zakresie redukcji emisji w strefie 1 przed 2010 r.
- (20) W odniesieniu do NO₂ pierwsze odnotowane przekroczenie w strefie 2 zostało opublikowane w 2004 r., a plan ochrony powietrza został opracowany w 2005 r. Według polskich władz niezgodność w 2010 r. przypisywana jest zwiększeniu ruchu drogowego i niekorzystnym warunkom atmosferycznym w dolinie rzeki. Biorąc pod uwagę, że nie zaobserwowano żadnej tendencji spadkowej i w 2008 r. do osiągnięcia zgodności brakowało wciąż wiele, Komisja uważa, że prawdopodobnie – pomimo działań podjętych w zakresie redukcji emisji – zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla NO₂ w strefie 2 nie może być osiągnięta do dnia 1 stycznia 2010 r.
- (21) W odniesieniu do strefy 3, Komisja stwierdza, że polskie władze nie przedstawiły żadnych nowych informacji na temat oceny możliwości osiągnięcia zgodności z rocznymi wartościami dopuszczalnymi dla NO₂ w pierwotnym terminie, a zatem wciąż ma zastosowanie motyw 21 decyzji Komisji C(2009) 9891.
- (22) W celu oceny, czy w nowym terminie możliwe jest osiągnięcie zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla benzenu i NO₂, należy wziąć pod uwagę przedstawione przez państwo członkowskie szacunkowe poziomy stężeń w danym

terminie oraz szacunkowy wpływ dodatkowych działań zmierzających do zapewnienia zgodności, proponowanych w planie ochrony powietrza dołączonym do powiadomienia.

- (23) Komisja zauważa, że polskie władze wniosowały o maksymalne dopuszczalne odroczenie do dnia 1 stycznia 2015 r. na osiągnięcie zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla benzenu w strefie 1 oraz z rocznymi wartościami dopuszczalnymi dla NO₂ w strefach 2 i 3. Biorąc pod uwagę wpływ na zdrowie publiczne, czas trwania każdego odroczenia musi być ograniczony do niezbędnego minimum. Należy zatem dokonać oceny czy możliwe jest osiągnięcie zgodności wcześniej niż w terminie proponowanym w powiadomieniu.
- (24) W celu oceny czy realne jest osiągnięcie zgodności w przewidywanym nowym terminie, Komisja wymaga precyzyjnych i szczegółowych dokumentów dotyczących skali i wpływu planowanych działań w zakresie redukcji emisji, w tym dokładnego harmonogramu wdrożenia tych działań. Biorąc pod uwagę brak informacji na temat wpływu poszczególnych środków, brak wiedzy na temat dokładnych źródeł oraz uwzględniając przewidywane poziomy stężenia w przedłużonym terminie przedstawione przez polskie władze, które wykazują nadal znaczne przekroczenia wartości dopuszczalnych dla benzenu, Komisja uważa, że polskie władze nie wykazały, że zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla benzenu w strefie 1 zostanie osiągnięta do dnia 1 stycznia 2015 r. lub wcześniej.
- (25) W odniesieniu do strefy 2 polskie władze przedstawiły dane dotyczące przewidywanych poziomów stężenia NO₂ w 2015 r., które są bardzo zbliżone do wartości dopuszczalnych (39,97 µg/m³), ale nie przedstawiły żadnych informacji wyjaśniających, w jaki sposób zostały obliczone te wartości. Nie przedstawiono również żadnych informacji na temat szczegółowych skutków poszczególnych działań. W związku z tym Komisja stwierdza, że nie może, na podstawie dostępnych informacji oraz biorąc pod uwagę niepewność w zakresie modeli, ocenić czy proponowane działania w zakresie redukcji emisji są wystarczające do osiągnięcia zgodności z roczną wartością dopuszczalną dla NO₂ w strefie 2 przed dniem 1 stycznia 2015 r. lub wcześniej.
- (26) W odniesieniu do strefy 3 polskie władze przedstawiły przewidywane poziomy stężenia NO₂ opierając się na założeniu, że zostanie zbudowana obwodnica, co spowoduje ograniczenie ruchu drogowego. Komisja uważa jednak, że nie przedstawiono wystarczających dowodów na poparcie tego założenia, ani nie podano jasnego harmonogramu wykonania tego działania. W związku z tym Komisja stwierdza, że nie może, na podstawie dostępnych informacji oraz biorąc pod uwagę, że do osiągnięcia zgodności wciąż wiele brakuje oraz brak szczegółowych informacji na temat skutków planowanych działań, ocenić czy proponowane działania w zakresie redukcji emisji są wystarczające do osiągnięcia zgodności z rocznymi wartościami dopuszczalnymi dla NO₂ w strefie 3 przed dniem 1 stycznia 2015 r. lub wcześniej.
- (27) W tym kontekście, Komisja stwierdza, że należy wyrazić sprzeciw wobec odroczenia do dnia 1 stycznia 2015 r. stosowania rocznych wartości dopuszczalnych dla benzenu w strefie 1, ponieważ nie można ocenić czy zgodność z wartościami dopuszczalnymi nie może zostać osiągnięta do dnia 1 stycznia 2010 r. oraz ponieważ nie zostało wykazane, że zgodność z wartościami dopuszczalnymi może zostać osiągnięta do dnia 1 stycznia 2015 r.

- (28) Należy również wyrazić sprzeciw wobec odroczenia do dnia 1 stycznia 2015 r. stosowania rocznych wartości dopuszczalnych dla NO₂ w strefach 2 i 3, ponieważ nie można ocenić czy zgodność z rocznymi wartościami dopuszczalnymi nie może zostać osiągnięta do dnia 1 stycznia 2010 r. w strefie 2 i nie można ocenić czy zgodność z wartościami dopuszczalnymi może zostać osiągnięta do dnia 1 stycznia 2015 r. lub wcześniej w strefach 2 i 3.
- (29) Z powiadomienia wynika, że niekorzystne warunki klimatyczne są główną przyczyną przekroczenia wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w strefach od 4 do 10. W odniesieniu do stref 4, 7 i 10 średnia roczna prędkość wiatru jest równa lub niższa od 1,5 m/s podanego jako wskaźnik w komunikacie. Po odjęciu dni z niekorzystnymi warunkami klimatycznymi pozostaje jednak więcej niż 35 dni, w które przekroczone są dobowe wartości dopuszczalne dla pyłu PM₁₀. Biorąc pod uwagę, że polskie władze nie przedstawiły żadnych informacji wyjaśniających dlaczego warunki miałyby jednak być spełnione, Komisja uważa, że polskie władze nie wykazały, że przekroczenia dopuszczalnych wartości w strefach 4, 7 i 10 mogą być przede wszystkim przypisane niekorzystnym warunkom klimatycznym. Komisja stwierdza, że dla stref 5, 6, 8 i 9, polskie władze wykazały, że poziomy stężenie przekraczające dobowe wartości dopuszczalne dla pyłu PM₁₀ występują w dużym stopniu w dniach, w których spełnione są kryteria niskiej prędkości wiatru wskazane przez Komisję w komunikacie.
- (30) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że nie może ocenić, czy przekroczenia poziomów stężeń dla pyłu PM₁₀ można głównie przypisać transgranicznemu charakterowi zanieczyszczeń, niekorzystnym warunkom klimatycznym czy szczególnym cechom stref 4, 7 i 10 oraz, że przekroczenia poziomów stężeń w strefach 5, 6, 8 i 9 można głównie przypisać niekorzystnym warunkom klimatycznym.
- (31) W celu oceny czy przed upływem terminu osiągnięcia zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM₁₀ w 2005 r. podjęto wszystkie właściwe działania w tym celu, należy wziąć pod uwagę, kiedy w danej strefie miało miejsce pierwsze przekroczenie wartości dopuszczalnych, które spowodowało podjęcie działań w zakresie redukcji emisji zgodnie z dyrektywą 1999/30/WE, oraz właściwość działań podjętych w odniesieniu do ustalonych źródeł, jak również wpływ czynników zewnętrznych, takich jak niekorzystne warunki klimatyczne.
- (32) W strefie 4 pierwsze przekroczenie zostało oficjalnie zgłoszone w 2004 r. i w tym samym roku wdrożono plan działań. Komisja uważa zatem, że działania w zakresie redukcji emisji podjęte w strefie 4 przed terminem przypadającym na 2005 r. były odpowiednie.
- (33) W odniesieniu do stref 5 i 6 pierwsze przekroczenia wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ zostały oficjalnie zgłoszone w 2005 r. Właściwe organy nie były zatem prawnie zobowiązane do podjęcia działań w zakresie redukcji emisji przed 2005 r. Niemniej jednak Komisja zauważa, że pewne środki ograniczające emisje zostały wdrożone przed tym terminem.
- (34) W strefach 7 do 10 przekroczenia wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ zostały po raz pierwszy odkryte w 2005 r. (strefy 7 do 9) i 2006 r. (strefa 10), w następstwie uruchomienia nowych stacji monitorujących. Nie można zatem wykluczyć, że przekroczenia wartości dopuszczalnych w tych strefach miały miejsce już przed 2005

r. i że mogły by one zostać wykryte wcześniej przez właściwe organy, gdyby wcześniej rozpoczęto monitorowanie tych miejsc. Ponieważ jednak spełniono minimalne wymogi oceny dla tych stref i w związku z tym, że zgodnie z kompetencjami właściwych organów to do nich należy określanie lokalizacji stacji monitorujących, Komisja uznaje, że konkretne działania w zakresie redukcji emisji zostały podjęte dopiero po 2005 r.

- (35) W celu oceny czy możliwe jest osiągnięcie zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM_{10} w momencie upływu okresu wyłączenia, należy wziąć pod uwagę poziomy stężeń oszacowane w tym terminie przez państwo członkowskie oraz szacunkowy wpływ dodatkowych środków prowadzących do osiągnięcia zgodności proponowanych w planie ochrony powietrza załączonym do powiadomienia.
- (36) Dla stref 4 do 10 polskie władze przedstawiły informacje na temat planowanych lub już wdrożonych działań i ich redukcji emisji, natomiast w odniesieniu do redukcji poziomów stężeń przedstawiono tylko prognozy na 2020 r. Komisja zauważa również, że dostarczone przez polskie władze informacje na temat prognoz dotyczących poziomów podstawowych w skali regionalnej w 2020 r. wydają się niejasne i dlatego nie mogą być wykorzystane do określenia różnic w zgodności, które trzeba będzie uzupełnić, aby zapewnić przestrzeganie wartości dopuszczalnych w 2011 r. Wydaje się także, że nie przedstawiono w ogóle opisu wpływu środków wspólnotowych w strefach od 4 do 10. Informacje przedstawione dla stref 4 do 9 pokazują, że w ostatnich latach wciąż wiele brakowało do osiągnięcia zgodności w zakresie dobowych wartości dopuszczalnych dla pyłu PM_{10} w strefach od 4 do 9, jak również rocznych wartości dopuszczalnych dla pyłu PM_{10} w strefach, 4, 6 i 7. Komisja uznaje zatem, że na podstawie przedstawionych informacji nie może stwierdzić, czy dla stref 4 do 9 możliwe jest osiągnięcie zgodności z wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM_{10} do dnia 11 czerwca 2011 r. W odniesieniu do strefy 10 w oparciu o zmniejszanie się różnic z docelowymi poziomami wartości dopuszczalnych obserwowane w ostatnich latach, wydaje się prawdopodobne, że do dnia 11 czerwca 2011 r. zostanie osiągnięta zgodność z dobowymi wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM_{10} . Jednak w związku z tym, że przedstawiono prognozy tylko na 2020 r., Komisja uznała, że nie może ocenić czy proponowane działania w zakresie redukcji emisji są wystarczające do osiągnięcia zgodności z dobowymi wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM_{10} do dnia 11 czerwca 2011 r. w strefie 10.
- (37) W odniesieniu do rocznych wartości dopuszczalnych dla pyłu PM_{10} w strefach 5, 9 i 10 na podstawie przedłożonych Komisji rocznych sprawozdań dotyczących jakości powietrza wydaje się, że zgodność z wartościami dopuszczalnymi osiągnięto w 2008 r. Ponieważ w powiadomieniu nie stwierdzono, że poziomy stężeń w tym roku były znacznie niższe w wyniku warunków atmosferycznych w tych strefach, Komisja uważa za prawdopodobne, iż poziomy stężeń w strefach 5, 9 i 10 można utrzymać poniżej rocznych wartości dopuszczalnych zgodnie z art. 12 dyrektywy 2008/50/WE. Komisja uważa, że w związku z osiągniętą zgodnością roczne wartości dopuszczalne dla pyłu PM_{10} określone w załączniku XI do dyrektywy 2008/50/WE powinny nadal obowiązywać w strefach 5, 9 i 10 bez marginesu tolerancji.
- (38) W odniesieniu do wykonania przez polskie władze przepisów wymienionych w części 2 sekcji B załącznika XV do dyrektywy 2008/50/WE, Komisja zauważa, że polskie władze nie dostarczyły żadnych informacji na temat wdrażania i wpływu dyrektywy 2008/1/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 stycznia 2008 r. dotyczącej

zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli⁷. W związku z tym, że instalacje objęte zakresem dyrektywy 2008/1/WE mogą mieć znaczący wpływ na poziomy stężeń, Komisja oczekuje, że podjęte zostaną niezbędne działania w celu zapewnienia, aby wszystkie te instalacje działały przy użyciu odpowiednich środków zapobiegających zanieczyszczeniom, w szczególności poprzez stosowanie najlepszych dostępnych technik.

- (39) Komisja jest przekonana, że polskie władze wzięły pod uwagę wszystkie środki wymienione w części 3 sekcji B załącznika XV do dyrektywy 2008/50/WE.
- (40) W tym kontekście, Komisja uważa, że należy wyrazić sprzeciw przeciwko wyłączeniu z obowiązku stosowania dobowych wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w strefach 4 do 10 i rocznych wartości dopuszczalnych w strefach 4 i 6 do 8, ponieważ nie wykazano, że możliwe będzie osiągnięcie zgodności z odpowiednimi wartościami dopuszczalnymi dla pyłu PM₁₀ przed upływem okresu wyłączenia w dniu 11 czerwca 2011 r. Należy również zgłosić zastrzeżenia, ponieważ nie wykazano, iż dla stref 4, 7 i 10 za główne przyczyny przekroczeń wartości dopuszczalnych można uznać niekorzystne warunki klimatyczne, transgraniczny charakter zanieczyszczeń i/lub szczególne lokalne warunki rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń. Komisja stwierdza, że należy również zgłosić zastrzeżenia wobec wyłączenia z obowiązku stosowania rocznych wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ w strefach 5, 9 i 10, ponieważ już osiągnięto zgodność z wartościami dopuszczalnymi,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Odroczenie terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla benzenu

Zgłasza się zastrzeżenia wobec odroczenia przez Rzeczpospolitą Polską terminu osiągnięcia rocznych wartości dopuszczalnych dla benzenu określonych w załączniku XI do dyrektywy 2008/50/WE w strefie 1 zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Odroczenie terminu osiągnięcia wartości dopuszczalnych dla NO₂

Zgłasza się zastrzeżenia wobec odroczenia przez Rzeczpospolitą Polską terminu osiągnięcia rocznych wartości dopuszczalnych dla NO₂ określonych w załączniku XI do dyrektywy 2008/50/WE w strefach 2 i 3 zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Wyłączenie z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀

Zgłasza się zastrzeżenia wobec powiadomienia przez Rzeczpospolitą Polską o wyłączeniu z obowiązku stosowania wartości dopuszczalnych dla pyłu PM₁₀ określonych w załączniku XI do dyrektywy 2008/50/WE w strefach 4–10 wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji.

⁷ Dz.U. L 24 z 29.1.2008, s. 8.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Rzeczypospolitej Polskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22.10.2010

W imieniu Komisji
Janez Potočnik
Członek Komisji

ODPIS UWIERZYTELNIONY
W imieniu Sekretarza Generalnego

Jordi AYET PUIGARNAU
Dyrektor Kancelarii

ZAŁĄCZNIK

Strefy i aglomeracje objęte powiadomieniem

Numer strefy	Kody stref i aglomeracji - stare	Kody stref i aglomeracji - nowe	Zgłoszone dobowe (d) i/lub roczne (r) wartości dopuszczalne dla pyłu PM ₁₀ bądź godzinowe (g) i/lub roczne (r) wartości dopuszczalne dla NO ₂ lub benzenu	Rok referencyjny	Nazwy stref
1	4.16.23.03	PL.16.p.23.03	benzen	2005	Kędzierzyn-Koźle
2	4.12.17.00	PL.12.01.a.01	NO ₂ : r	2007	Kraków
3	4.14.22.65	PL.14.01.a.01	NO ₂ : r	2004	Agglomeracja Warszawska
4	4.24.33.00	PL.24.01.a.14	PM ₁₀ : d, r	2006	Agglomeracja Górnośląska: Bytom; Chorzów; Dąbrowa Górnicza; Gliwice; Katowice; Sosnowiec; Tychy; Zabrze
5	4.24.33.16	PL.24.10.z.03	PM ₁₀ : d, r	2006	Strefa Tarnogórsko-Będzińska: powiat zawierciański, powiat tarnogórski, powiat będziński (Zawiercie)
6	4.24.45.00	PL.24.02.a.03	PM ₁₀ : d, r	2006	Agglomeracja Rybnicko-Jastrzębska: Rybnik
7	4.24.45.11 , 4.24.45.15	PL.24.09.z.03	PM ₁₀ : d, r	2006	Strefa Raciborsko-Wodzisławska: powiat raciborski, powiat rybnicki, powiat wodzisławski (miasta: Racibórz, Wodzisław Śląski)
8	4.24.32.61	PL.24.03.m.01	PM ₁₀ : d	2006	Bielsko-Biała
9	4.24.32.03 , 4.24.32.17	PL.24.05.z.03	PM ₁₀ : d, r	2006	Strefa Bielsko-żywiecka: Cieszyn, Żywiec
10	4.24.31.04	PL.24.04.m.01	PM ₁₀ : d, r	2006	Częstochowa

